



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
25 January 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

Пункт 14 повестки дня

Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующая деятельность в связи с ними

Бангладеш, Египет, Индонезия, Ирак, Кения, Куба, Малави, Уругвай, Эритрея и Япония: проект резолюции

Организация специальной сессии Генеральной Ассамблеи по последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 47/176 от 22 декабря 1992 года и 48/186 от 21 декабря 1993 года относительно Международной конференции по народонаселению и развитию, которая была проведена в Каире, 5–13 сентября 1994 года, свою резолюцию 49/128 от 19 декабря 1994 года относительно доклада Конференции¹ и свою резолюцию 53/183 от 15 декабря 1998 года относительно осуществления Программы действий Конференции, а также на все свои последующие резолюции об осуществлении Программы действий,

ссылаясь также на свою резолюцию 65/234 от 22 декабря 2010 года относительно последующей деятельности в связи с Международной конференцией по народонаселению и развитию в период после 2014 года, в которой она постановила созвать специальную сессию в ходе шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи для оценки хода осуществления Программы действий и возобновления политической поддержки действий, необходимых для полного осуществления ее целей и задач,

вновь подтверждая необходимость того, чтобы правительства вновь подтвердили на самом высоком политическом уровне свою приверженность достижению целей Программы действий,

¹ Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция I, приложение.



принимая к сведению решение 2012/232 Экономического и Социального Совета относительно специальной сессии,

ссылаясь на пункт 3 своей резолюции 65/234, в котором она постановила, что Комиссия по народонаселению и развитию должна провести в ходе своей сорок седьмой сессии интерактивную дискуссию для оценки хода осуществления Программы действий,

напоминая о том, что в пункте 7 своей резолюции 65/234 Генеральная Ассамблея просит Генерального секретаря — при поддержке Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и других соответствующих учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций — обеспечить, чтобы соответствующие вопросы, выявленные на сессиях Комиссии по народонаселению и развитию, были сведены в единый документ, который будет препровожден правительствам в ходе шестьдесят девятой сессии Ассамблеи вместе с докладом, содержащим указатель повторяющихся тем и их ключевых элементов, а также выводы оперативного обзора,

признавая важность активного участия всех государств в проводимой на сорок седьмой сессии Комиссии по народонаселению и развитию интерактивной дискуссии для оценки хода осуществления Программы действий, а также в работе специальной сессии,

признавая также важность эффективного участия соответствующих заинтересованных сторон, включая гражданское общество, особенно неправительственные организации, когда это уместно, в сорок седьмой сессии Комиссии по народонаселению и развитию и их вкладу, а также в специальной сессии и подготовке к ней,

признавая далее важный вклад, вносимый структурами гражданского общества, особенно неправительственными организациями, в проведение Конференции, последующей деятельности в связи с ней и осуществление ее Программы действий,

1. *постановляет* провести специальную сессию Генеральной Ассамблеи по последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию 22 сентября 2014 года в Нью-Йорке как можно более эффективным и экономичным способом;

2. *постановляет также*, что работа специальной сессии будет регулироваться правилами процедуры Генеральной Ассамблеи;

3. *рекомендует* всем государствам-членам, государствам-наблюдателям и наблюдателям рассмотреть вопрос о направлении своих представителей на специальную сессию на самом высоком политическом уровне, в том числе на уровне главы государства или правительства;

4. *постановляет*, что порядок проведения специальной сессии будет следующим:

а) будет состоять из пленарных заседаний, которые будут проводиться 22 сентября 2014 года с 13 ч. до 21 ч.;

б) на пленарных заседаниях выступят в порядке очередности Председатель Генеральной Ассамблеи, Генеральный секретарь, Исполнительный директор Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения,

представители государств-членов, государств-наблюдателей и наблюдателей, а также пять избранных представителей неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, отобранные Председателем Генеральной Ассамблеи с должным учетом географического баланса в консультации с государствами-членами;

с) Председатель Генеральной Ассамблеи составляет список представителей имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете неправительственных организаций, которые могут участвовать в специальной сессии;

д) Председатель Генеральной Ассамблеи также составляет список представителей других соответствующих неправительственных организаций, организаций гражданского общества, научных учреждений, молодежных групп и частного сектора, которые могут участвовать в специальной сессии, с учетом принципа справедливого географического представительства, для представления государствам-членам на рассмотрение по процедуре отсутствия возражений и доводит список² до сведения Генеральной Ассамблеи;

5. *вновь подтверждает*, что специальная сессия будет созвана на основе и при полном уважении Программы действий и что изложенные в ней существующие договоренности пересматриваться не будут;

6. *рекомендует* государствам-членам, государствам-наблюдателям и наблюдателям рассмотреть вопрос о включении в свои делегации на специальной сессии представителей неправительственных организаций и молодежи, когда это уместно;

7. *постановляет*, что участие в сорок седьмой сессии Комиссии по народонаселению и развитию будет открытым согласно соответствующим положениям правил процедуры функциональных комиссий и сложившейся практике Комиссии;

8. *предлагает* всем другим соответствующим региональным и международным организациям, включая органы системы Организации Объединенных Наций, внести свой вклад, когда это уместно, в проведение сессии Комиссии по народонаселению и развитию и подготовку к ней;

9. *постановляет* пригласить государства-члены специализированных учреждений, не являющихся членами Организации Объединенных Наций, принять участие в специальной сессии и интерактивной дискуссии на сорок седьмой сессии Комиссии по народонаселению и развитию в качестве наблюдателей;

10. *подчеркивает* необходимость в эффективном участии структур гражданского общества, особенно неправительственных организаций, в сорок седьмой сессии Комиссии по народонаселению и развитию с учетом практики и опыта проведения Международной конференции по народонаселению и развитию.

² В списке будут содержаться предложенные, а также окончательно отобранные фамилии.